



Mapu Huni Kuin - Hiri Shubu Keneya Bari Bay

Letras Originais e Histórias - em português, inglês e espanhol

Revisão e Tradução: Marília Cristina Cunha Horta Faria

Realização



Apoio

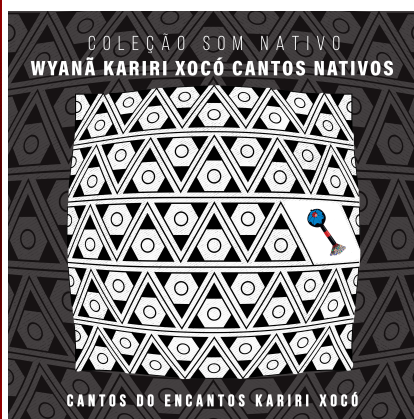
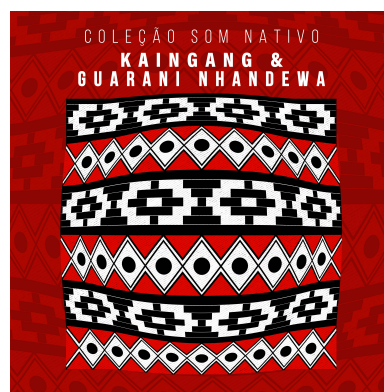


Parceria em gestão





Os Álbuns - 1ª Edição





Mapu Huni Kuin - Hiri Shubu Keneya Bari Bay

1. Índio Mensageiro
2. Kayatibu Huwa Karu Yuxibu
3. Kayawai Kiki (Solo)
4. Kayatibu Nukû Yura Kayawae
5. Txatxa Beru
6. Kayatibu Haira Haira Haira
7. Xinã Iniwã
8. Nukû Dua Hua Inini/Xinã Bai Tanama
9. Kayatibu Rua Buse Yuxibu Habetabi Kayawae
10. Kayawai Kiki
11. Kayatibu Epa Kuxipa / Depende de Mim Depende de Nós
12. Índio Mensageiro (Solo)

Tronco linguístico: Pano Hatxa Kuin

Índio Mensageiro



Compositor: Mapu Huni Kuin

Eu venho lá da floresta
Com meu cantar de amor
Sou um índio verdadeiro
Mensageiro do amor
Eu venho lá da floresta
Com meu cantar de amor
Sou um índio verdadeiro
Mensageiro do amor

Hei hei he he he he he he

Eu peço à Mãe Rainha
Toda hora e todo dia
Para trazer a cura
E nos dá muita alegria
Eu peço à Mãe Rainha
Toda hora e todo dia
Para trazer a cura
E nos dá muita alegria

Hei hei he he he he he he
Hei hei he he he he he he

No meio da floresta
Junto com os meus irmãos
Vou falar de coração
Esta é a nossa tradição

No meio da floresta
Junto com os meus irmãos
Vou falar de coração
Essa é nossa tradição

Hei hei he he he he he he
Hei hei he he he he he he

Eu venho lá da floresta
Com meu cantar de amor
Sou um índio verdadeiro
Mensageiro beija-flor
Eu venho lá da floresta
Com meu cantar de amor
Sou índio verdadeiro
Mensageiro beija- flor

Hei hei he he he he he he
Hei hei he he he he he he

Native Messenger

Songwriter: Mapu Huni Kuin

I come from the jungle
With my love song
I'm a true indigenous
A messenger of love
I come from the jungle
With my love song
I'm a true indigenous
A messenger of love

I ask Our Lady
Every hour and every day
To bring healing
And to bless us with all the happiness
I ask Our Lady
Every hour and every day
To bring healing
And to bless us with all the happiness

Hey, hey, he he he he he he
Hey, hey, he he he he he he

In the middle of the jungle
I'm together with my brothers
I'm speaking words that come from the heart
This is our tradition
In the middle of the jungle
I'm together with my brothers
I'm speaking words that come from the heart
This is our tradition

Hey, hey, he he he he he he
Hey, hey, he he he he he he

I come from the jungle
With my love song
I'm a true indigenous
A hummingbird messenger
I come from the jungle
With my love song
I'm a true indigenous
A hummingbird messenger

Hey, hey, he he he he he he
Hey, hey, he he he he he he

Mensajero Indígena



Songwriter: Mapu Huni Kuin

Vengo de la selva
Con mi canción de amor
Soy un auténtico indígena
Un mensajero de amor
Vengo de la selva
Con mi canción de amor
Soy un auténtico indígena
Un mensajero de amor

Le pido a la Virgen reina
A cada hora y cada día
Que traiga cura
Y que nos regale mucha alegría
Le pido a la Virgen reina
A cada hora y cada día
Que traiga cura
Y que nos regale mucha alegría

Hey, hey je je je je je
Hey, hey je je je je je

En medio de la selva
Estoy junto a mis hermanos
Estoy hablando palabras que vienen del corazón
Esta es nuestra tradición
En medio de la selva
Estoy junto a mis hermanos
Estoy hablando palabras que vienen del corazón
Esta es nuestra tradición

Hey, hey je je je je je
Hey, hey je je je je je

Vengo de la selva
Con mi canción de amor
Soy un auténtico indígena
Un colibrí mensajero (2x)

Oye, oye, je je je je je
Oye, oye, je je je je je

Kayatibu Huwa Karu Yuxibu

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Huwã karu Yuxibu
Huwã karu bubuta
Habetabi kayawae eee
Kayawake baine
Habetabi kayawae eee
Kayawake baine

Rare muka yuxibu
Rare muka bubuta
Habetabi kayawai
Kayawake baine
Habetabi kayawai
Kayawake baine

Yuxã kuru yuxibu
Yuxã kuru bubeta
Habetabi kayawai
Kayawake baine
Habetabi kayawai
Kayawake baine

Viva sempre com amor
Viva sendo esse amor
Para poder caminhar
Pachamama nos sanar
Para além de se curar
Venha nos iluminar

E já choveu
E já choveu
E já choveu
E já choveu

Chuva de bênção
Chuva de amor
Chuva de cura
Chuva de alegria
Chuve de esperança
E da família

E já choveu
E já choveu
E já choveu
E já choveu

Chuva de bênção
Chuva de amor
Chuva de cura
Chuva de alegria
Chuve de esperança
E da família

E já choveu
E já choveu
E já choveu
E já choveu

Chuva de cura
Chuva de amor
Chuva de alegria
Chuva de cantar
Chuva de floresta
E da família

Rai rai rai rai rai rai raiaa
Rai rai rai rai rai rai raiaa
Rai rai rai rai rai rai raiaa
Rai rai rai rai rai rai raiaa

Rai rai rai rai rai rai raiaa
Rai rai rai rai rai rai raiaa
Rai rai rai rai rai rai raiaa
Rai rai rai rai rai rai raiaa

Nuku xinã kayawai
Nuku xinã kayawai
Xinã kayawatane
Xinã kayawatane
Nuku raya kayawai
Nuku raya kayawai
Kayawake baine
Kayawake baine

Rare muka yuxibu
Rare muka bubuta
Habetabi kayawae
Kayawake baine
Habetabi kayawae
Kayawake baine
Cura cura cura cura

Kayatibu Huwa Karu Yuxibu

Compositor: Mapu Huni Kuin



Espírito das plantas curandeiras,
Junto com o Espírito
Juntos estamos curando
Já está sendo curado
Juntos estamos curando
Já está sendo curado

Batata Sagrada curandeira,
Junto com a Batata Sagrada
Juntos estamos curando
Já está sendo curado
Juntos estamos curando
Já está sendo curado

Espírito das plantas, que é a força ancestral da mulher,
Junto com o Espírito
Juntos estamos curando
Já está sendo curado
Juntos estamos curando
Já está sendo curado

Viva sempre com amor
Viva sendo esse amor
Para poder caminhar
Pachamama nos sanar
Para além de se curar
Venha nos iluminar

E já choveu
E já choveu
E já choveu
E já choveu

Chuva de bênção
Chuva de amor
Chuva de cura
Chuva de alegria
Chuve de esperança
E da família

E já choveu
E já choveu
E já choveu
E já choveu

Chuva de cura
Chuva de amor
Chuva de alegria
Chuva de cantar
Chuva de floresta
E da família

Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais
profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais
profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais
profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais
profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre

Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais
profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais
profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais
profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais
profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre

Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre
Agora está tudo bem, agora todos nós sentimos a paz mais profunda dentro de nós. Somos luz agora e sempre

Está alinhando nosso pensamento
Está alinhando nosso pensamento
Todos pensamentos estão alinhados
Todos pensamentos estão alinhados
Todos nossos trabalhos e objetivos
Todos nossos trabalhos e objetivos
Todos já estão sendo guiados pelo Grande Espírito
Todos já estão sendo guiados pelo Grande Espírito

Batata Sagrada,
Junto com a Batata Sagrada
Juntos estamos curando
Já está sendo curado
Juntos estamos curando
Já está sendo curado
Cura cura cura cura

Kayatibu Huwa Karu Yuxibu

Songwriter: Mapu Huni Kuin



Spirit of healing herbs,
Together with the Great Spirit
Together we are healing
It is already being healed
Together we are healing
It is already being healed

Healing sacred potato,
Together with the sacred potato
Together we are healing
It is already being healed
Together we are healing
It is already being healed

Spirit of the plants, whose ancestral force is female,
Together with the Great Spirit,
Together we are healing
It is already being healed
Together we are healing
It is already being healed

Live always with love
Live and be this love

Live always with love
Live and be this love

So you may walk
and Pachamama may heal us
Beyond healing,
May she enlighten us

It has rained
It has rained
It has rained
It has rained

Rain of blessings
Rain of love
Rain of happiness
Singing rain
Rain of the jungle
And of the family

It has rained
It has rained
It has rained
It has rained

Everything's alright now

We feel the deepest peace inside us

We are the light now and forever

We are the light now and forever

We are the light now and forever

We are the light now and forever

Our thoughts are aligning

Our thoughts are aligning

All the thoughts are aligned

All the thoughts are aligned

All of us are being guided by the Great Spirit

All of us are being guided by the Great Spirit

Sacred potato

Together with the sacred potato

Together we are healing

It is already being healed

Together we are healing

It is already being healed

Healing, healing, healing, healing

Kayatibu Huwa Karu Yuxibu

Songwriter: Mapu Huni Kuin



Espíritu de hierbas curativas,
Junto con el Gran Espíritu
Juntos estamos sanando
ya se está curando
Juntos estamos sanando
ya se está curando

Patata sagrada curativa,
Junto a la patata sagrada
Juntos estamos sanando
ya se está curando
Juntos estamos sanando
ya se está curando

Espíritu de las plantas, cuya fuerza ancestral es femenina,
Junto con el Gran Espíritu,
Juntos estamos sanando
ya se está curando
Juntos estamos sanando
ya se está curando

Vive siempre con amor
Vive y sé este amor
para que puedas caminar
y la Pachamama nos sane
Más allá de la curación,
Que ella nos ilumine

Ha llovido
Ha llovido
Ha llovido
Ha llovido

lluvia de bendiciones
lluvia de amor
lluvia de cura
Lluvia de alegría
lluvia de la esperanza
y de la familia

Ha llovido
Ha llovido
Ha llovido
Ha llovido

lluvia de curación
lluvia de amor
lluvia de alegría
lluvia del canto
lluvia del bosque
y de la familia

Todo está bien ahora
Sentimos la paz más profunda dentro de nosotros.
Somos la luz ahora y para siempre
Todo está bien ahora
Sentimos la paz más profunda dentro de nosotros.
Somos la luz ahora y para siempre
Todo está bien ahora
Sentimos la paz más profunda dentro de nosotros.
Somos la luz ahora y para siempre
Todo está bien ahora
Sentimos la paz más profunda dentro de nosotros.
Somos la luz ahora y para siempre

Nuestros pensamientos se están alineando
Nuestros pensamientos se están alineando
Todos los pensamientos están alineados
Todos los pensamientos están alineados

Todos nosotros estamos siendo guiados por el Gran Espíritu
Todos nosotros estamos siendo guiados por el Gran Espíritu

Patata sagrada
Junto a la patata sagrada
Juntos estamos sanando
ya se está curando
Juntos estamos sanando
ya se está curando

Curación, curación, curación, curación

Kayawai Kiki

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Yube mana ibubu
Mana ibubu buta
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube Bari ibubu
Bari ibubu buta
Habetabe kayawai
Kayawai Kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Yube ushe ibubu
Yube ushe ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Yube ushe ibubu
Yube ushe ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Yube bixi ibubu
Yube bixi ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube bixi ibubu
Yube bixi ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Yube mai ibubu
Yube mai ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki - está curado
Yube mai ibubu
Yube mai ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Yube bixi ibubu
Yube bixi ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube niwe ibubu
Yube niwe ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube Yube ibubu
Yube Yube ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Yube ti ibubu
Yube ti ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Yube ti ibubu
Yube ti ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Nuku Epa Kuxipa
Nuku Epa Kuxipa
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki
Ukenai ukeshu
Ukenai ukeshu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube nixi ibubu
Yube nixi ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube rume ibubu
Rume reshke bubuta
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Yube kene ibubu
Yube kene ibubu buta
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube rewe ibubu
Rewe ibubu buta
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai

Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Rare muka ibubu
Rare muka ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube kene ibubu
Yube kene ibubu buta
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube rewe ibubu
Rewe ibubu buta
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai

Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Rare muka ibubu
Rare muka ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki

Yube raya ibubu
Yube raya ibubu
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabi kayawai
Habetabi kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki
Habetabi kayawai
Habetabi kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Yube rewe ibubu
Yube ibubu beta
Habetabe kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kiki

Kayawai Kiki

Compositor: Mapu Huni Kuin



Caminho que faz conexão entre céu e a terra

Dentro desse caminho

Juntos estamos curando

Está curado

Espírito do Sol,

Junto com o Espírito do Sol

Juntos estamos curando

Está curado

Juntos estamos curando

Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Espírito da Lua,

Espírito da Lua,

Juntos estamos curando

Está curado

Espírito da Lua,

Espírito da Lua,

Juntos estamos curando

Está curado

Juntos estamos curando

Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Espírito das Estrelas,
Espírito das Estrelas,
Juntos estamos curando

Está curado

Espírito das Estrelas,
Espírito das Estrelas,
Juntos estamos curando

Está curado

Juntos estamos curando
Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Espírito da Terra,
Espírito da Terra,
Juntos estamos curando

Está curado

Espírito da Terra,
Espírito da Terra,
Juntos estamos curando

Está curado

Juntos estamos curando
Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Espírito das Estrelas
Espírito das Estrelas
Juntos estamos curando
Está curado

Espírito do Vento,
Espírito do Vento,
Juntos estamos curando
Está curado

Espírito da Jiboia,
Espírito da Jiboia,
Juntos estamos curando
Está curado
Juntos estamos curando
Juntos estamos curando
Está curado
Está curado

Espírito do Fogo,
Espírito do Fogo,
Juntos estamos curando
Está curado
Espírito do Fogo,
Espírito do Fogo,
Juntos estamos curando
Está curado

Nosso Grande Espírito,
Nosso Grande Espírito,
Juntos estamos curando

Está curado

Juntos estamos curando
Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Lá no alto do céu azul
Lá no alto do céu azul
Juntos estamos curando

Está curado

Espírito da Ayahuasca,
Espírito da Ayahuasca,
Juntos estamos curando

Está curado

Espírito do Tabaco,
Junto com Espírito
Juntos estamos curando

Está curado

Juntos estamos curando
Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Espírito da revelação,
Junto com a revelação
Juntos estamos curando
Está curado

Espírito dos Rezos que sai das profundezas do nosso coração,
Junto com o Espírito
Juntos estamos curando
Está curado
Juntos estamos curando
Juntos estamos curando
Está curado
Está curado
Juntos estamos curando
Juntos estamos curando
Está curado
Está curado

Espírito da Batata Sagrada,
Espírito da Batata Sagrada,
Juntos estamos curando
Está curado

Espírito dos trabalhos e objetivos,

Espírito dos trabalhos e objetivos,

Juntos estamos curando

Está curado

Juntos estamos curando

Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Juntos estamos curando

Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Espírito dos Rezos que sai das profundezas do nosso coração,

Junto com o Espírito

Juntos estamos curando

Está curado

Juntos estamos curando

Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Juntos estamos curando

Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Kayawai Kiki

Songwriter: Mapu Huni Kuin



A path that connects the heavens and the Earth

In this path

We are healing

There's something being healed

Spirit of the Sun,

Together with the Spirit of the Sun

We are healing

There's something being healed

We are healing

There's something being healed

Spirit of the Moon,

Together with the Spirit of the Moon

We are healing

There's something being healed

We are healing

There's something being healed

There's something being healed

Spirit of Stars,
Together with the Spirit of Stars
We are healing
There's something being healed
There's something being healed
We are healing
There's something being healed
We are healing
There's something being healed

Spirit of the Earth,
Together with the Spirit of the Earth
We are healing
There's something being healed
We are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of Stars,
Together with the Spirit of Stars
We are healing
There's something being healed

Spirit of the Wind,
Together with the Spirit of the Wind
We are healing
There's something being healed

Spirit of the Boa Constrictor,
Together with the Spirit Boa Constrictor
We are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of the Fire,
Together with the Spirit of the Fire
We are healing
There's something being healed

Our Great Spirit,
our Great Spirit
We are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Up in the blue sky,
Up in the blue sky,
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of Ayahuasca,
Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of Tobacco,
alongside with the Great Spirit
Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of Revelation,
Alongside with the Revelation
Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of prayers, that comes out of the depths of our heart,
alongside with the Great Spirit,
Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of the Sacred Potato,
Spirit of the Sacred Potato
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of duties and goals,
Spirit of duties and goals,
Together we are healing
There's something being healed

Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Spirit of prayers, that comes out of the depths of our heart,
alongside with the Great Spirit,
Together we are healing
There's something being healed

Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed
Together we are healing
There's something being healed

Kayawai Kiki

Songwriter: Mapu Huni Kuin



En este camino
nos estamos sanando
Hay algo que se está curando

Espíritu del Sol,
Junto al Espíritu del Sol
estamos sanando
Hay algo que se está curando

Estamos sanando
Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu de la Luna,
Junto al Espíritu de la Luna
estamos sanando
Hay algo que se está curando
estamos sanando
Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu de las Estrellas,
Junto con el Espíritu de las Estrellas
estamos sanando

Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando
estamos sanando

Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu de la Tierra,
Junto al Espíritu de la Tierra
estamos sanando

Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando
Juntos estamos sanando

Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu de las Estrellas,
Junto al Espíritu de las Estrellas
estamos sanando

Hay algo que se está curando
Espíritu del Viento,
Junto al Espíritu del Viento
estamos sanando

Hay algo que se está curando

Espíritu de la Boa Constrictor,
Junto al Espíritu Boa Constrictor
estamos sanando
Hay algo que se está curando
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu del Fuego,
Junto al Espíritu del Fuego
estamos sanando
Hay algo que se está curando
Nuestro Gran Espíritu,
nuestro Gran Espíritu
estamos sanando
Hay algo que se está curando

Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Arriba en el cielo azul,
Arriba en el cielo azul,
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando

Espíritu de Ayahuasca,
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu de Tabaco,
junto al Gran Espíritu
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando

Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando

Espíritu de Revelación,
Junto a la Revelación
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu de oración, que brota de lo más profundo de nuestro
corazón,
junto al Gran Espíritu,
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando

Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando

Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu de la Patata sagrada,
Espíritu de la Patata sagrada,
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando

Espíritu de deberes y objetivos,
Espíritu de deberes y objetivos,
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando
Hay algo que se está curando

Espíritu de oración, que brota de lo más profundo de nuestro
corazón,
junto al Gran Espíritu,
Juntos estamos sanando
Hay algo que se está curando

Juntos estamos sanando

Hay algo que se está curando

Hay algo que se está curando

Hay algo que se está curando

Hay algo que se está curando

Kayatibu Nukû Yura Kayawae

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Nuku Epa Kuxipa

Nuku Epa Kuxipa

Epa Kuxipa buta

Habetabe kayawai

Nuku Epa Kuxipa

Nuku Epa Kuxipa

Epa Kuxipa buta

Habetabe kayawai

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Huwã Karu Yuxibu
Huwã Karu Yuxibu
Huwã karu bubuta
Habetabe kayawai
Huwã Karu Yuxibu
Huwã Karu Yuxibu
Huwã karu bubuta
Habetabe kayawai

Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne

Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawake Baine
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Habetabe kayawai
Kayawake Baine

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Hei hei hei hei

Rare muka Yuxibu

Rare muka Yuxibu

Rare muka bubuta

Habetabe kayawai

Rare muka Yuxibu

Rare muka Yuxibu

Rare muka bubuta

Habetabe kayawai

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Habetabe ramine
Habetabe ramine
Habetabe ramine
Rami rami buani
Habetabe ramine
Habetabe ramine
Rami rami buani

Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne
Nai nai nai ne

Hawa pae kayawai
Hawa pae kayawai
Hawa pae kayawai
Kaya kaya watani
Hawa pae kayawai
Hawa pae kayawai
Hawa pae kayawai
Kaya kaya watani

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Nai nai nai ne

Kayatibu Nukû Yura Kayawae

Compositor: Mapu Huni Kuin



Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Nosso Grande Espírito,
Nosso Grande Espírito,
Junto com o Grande Espírito
Juntos estamos curando

Nosso Grande Espírito,
Nosso Grande Espírito,
Junto com o Grande Espírito
Juntos estamos curando

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Espírito das plantas curandeiras,
Espírito das plantas curandeiras,
junto com o Espírito
Juntos estamos curando
Espírito das plantas curandeiras,
Espírito das plantas curandeiras,
Junto com ele
Juntos estamos curando

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Juntos estamos curando
Juntos estamos curando
Juntos estamos curando
Todos seres da terra estão à nossa frente
Juntos estamos curando
Juntos estamos curando
Juntos estamos curando
Todos seres da terra estão à nossa frente

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Estou chegando, estou presente aqui, e agora abre a luz que
está dentro de mim

Espírito da Batata Sagrada,

Espírito da Batata Sagrada,

Junto com ela

Juntos estamos curando

Espírito da Batata Sagrada,

Espírito da Batata Sagrada,

Junto com ela

Juntos estamos curando

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Junto com o Grande Espírito transformou
Junto com o Grande Espírito transformou
Junto com o Grande Espírito transformou
Tudo está se transformando e se conectando com o
Grande Espírito
Junto com o Grande Espírito transformou
Junto com o Grande Espírito transformou
Junto com o Grande Espírito transformou
Tudo está se transformando e se conectando com o
Grande Espírito

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias
Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Com essa força estamos curando
Com essa força estamos curando
Com essa força estamos curando
Já está curado para sempre
Com essa força estamos curando
Com essa força estamos curando
Com essa força estamos curando
Já está curado para sempre

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Abrindo a porta do nosso ser e recebemos a cura da
natureza e acessando as nossas memórias

Kayatibu Nukû Yura Kayawae

Songwriter: Mapu Huni Kuin



I'm coming, I'm here and now the light that's within me
opens up

I'm coming, I'm here and now the light that's within me
opens up

I'm coming, I'm here and now the light that's within me
opens up

I'm coming, I'm here and now the light that's within me
opens up

Our Great Spirit

Our Great Spirit

Together with the Great Spirit

Together we are healing

[illegible]

Spirit of healing herbs,
together with it
Together we are healing

Spirit of healing herbs,
together with the Great Spirit
Together we are healing

By accessing our memories and
opening the door of our being,
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing

Together we are healing
Together we are healing
Together we are healing
All the being of this Earth are right in front of us

Together we are healing
Together we are healing
Together we are healing
All the being of this Earth are right in front of us

Together we are healing
Together we are healing
Together we are healing
All the being of this Earth are right in front of us

Together we are healing
Together we are healing
Together we are healing
All the being of this Earth are right in front of us

I'm coming, I'm here and now the light that's within me
opens up

I'm coming, I'm here and now the light that's within me
opens up

I'm coming, I'm here and now the light that's within me
opens up

I'm coming, I'm here and now the light that's within me
opens up

Sacred Potato Spirit
Sacred Potato Spirit
Together with it
Together we are healing

By accessing our memories and
opening the door of our being,
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing
we conceive nature's healing

The Great Spirit has caused a change
The Great Spirit has caused a change
The Great Spirit has caused a change
Everything's being transformed and getting connected with
the Great Spirit

The Great Spirit has caused a change
The Great Spirit has caused a change
The Great Spirit has caused a change
Everything's being transformed and getting connected with
the Great Spirit

[illegible]

Thanks to this strength, we are healing
Thanks to this strength, we are healing
Thanks to this strength, we are healing
From now on this has been healed forever

[illegible]

Kayatibu Nukû Yura Kayawae

Songwriter: Mapu Huni Kuin



Estoy llegando, estoy aquí y ahora se abre la luz que está
dentro de mí

Estoy llegando, estoy aquí y ahora se abre la luz que está
dentro de mí

Estoy llegando, estoy aquí y ahora se abre la luz que está
dentro de mí

Estoy llegando, estoy aquí y ahora se abre la luz que está
dentro de mí

Nuestro Gran Espíritu
Nuestro Gran Espíritu
Junto al Gran Espíritu
Juntos estamos sanando

[illegible]

Espíritu de hierbas curativas,
junto a eso
Juntos estamos sanando

Espíritu de hierbas curativas,
junto al Gran Espíritu
Juntos estamos sanando

Accediendo a nuestros recuerdos y
abriendo la puerta de nuestro ser,
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza

Juntos estamos sanando
Juntos estamos sanando
Juntos estamos sanando
Todo el ser de esta Tierra está justo frente a nosotros

Juntos estamos sanando
Juntos estamos sanando
Juntos estamos sanando
Todo el ser de esta Tierra está justo frente a nosotros

Estoy llegando, estoy aquí y ahora se abre la luz que está
dentro de mí

Estoy llegando, estoy aquí y ahora se abre la luz que está
dentro de mí

Estoy llegando, estoy aquí y ahora se abre la luz que está
dentro de mí

Estoy llegando, estoy aquí y ahora se abre la luz que está
dentro de mí

Espíritu de patata sagrada
Espíritu de patata sagrada
junto a eso
Juntos estamos sanando

Accediendo a nuestros recuerdos y
abriendo la puerta de nuestro ser,
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza

El Gran Espíritu ha provocado un cambio
El Gran Espíritu ha provocado un cambio
El Gran Espíritu ha provocado un cambio

Todo se está transformando y conectándose con el Gran Espíritu.

El Gran Espíritu ha provocado un cambio
El Gran Espíritu ha provocado un cambio
El Gran Espíritu ha provocado un cambio
Todo se está transformando y conectándose con el Gran
Espíritu.

Accediendo a nuestros recuerdos y
abriendo la puerta de nuestro ser,
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza
concebimos la curación de la naturaleza

Gracias a esta fuerza, estamos curando
Gracias a esta fuerza, estamos curando
Gracias a esta fuerza, estamos curando
A partir de ahora esto ha sido curado para siempre.

[illegible]

Txatxa Beru

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Txatxa Beru
Mi tsua a tiruma
Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai
Txatxa beru
Rua bake
Mi tsua tiruma

Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai

Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari

Pãteani
Inani bake
Mi tsua tiruma

Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai

Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari

Mukani
Banu bake
Mi tsua tiruma

Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai
Mukani
Banu bake
Mi tsua tiruma

Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai

Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari

Txana Ixã
Rua bake
Mi tsua tiruma

Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai

Txana Ixã
Rua bake
Mi tsua tiruma

Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai

Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari

Naibay Mapu
Rua bake
Mi tsua tiruma

Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai
Naibay Mapu

Rua bake
Mi tsua tiruma
Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai

Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexari
Pexa pexa pexa pexari
Pexari pexari pexari pexari
Pexa pexa pexari

Rua bake
Mi tsua tiruma
Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai

Bari Bari
Rua bake
Mi tsua tiruma
Yuxibu a rakashu
Habetabi kayawai

Рexа рexа рexari
Рexа рexа рexа рexari
Рexari рexari рexari рexari
Рexа рexа рexari
Рexа рexа рexari
Рexа рexа рexа рexari
Рexari рexari рexari рexari
Рexа рexа рexari
Рexа рexа рexari
Рexа рexа рexа рexari
Рexari рexari рexari рexari
Рexа рexа рexari
Рexа рexа рexari
Рexа рexа рexа рexari
Рexari рexari рexari рexari
Рexа рexа рexari

Txatxa Beru

Compositor: Mapu Huni Kuin



Nascente da água criada pelo Universo, que sustenta todos os
seres,

Nada pode te destruir
Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando
Nascente da água criada pelo Universo,
Clã do veado,
Nada pode te destruir

Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando

Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência
Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência

Deusa da visão, filha da Mãe Terra
Clã da onça
Ninguém consegue te destruir

Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando

Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência
Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência

Batata Sagrada, com seu dom de cura e transformação
Clã do veado
Ninguém consegue te destruir

Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando
Batata Sagrada, com seu dom de cura e transformação,
Clã do veado,
Ninguém consegue te destruir

Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando

Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência
Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência

Espírito do pássaro cantador que vem cantar o canto da
natureza,
Clã do veado,
Ninguém consegue te destruir

Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando

Espírito do pássaro cantador que vem cantar o canto da
natureza,
Clã do veado,
Ninguém consegue te destruir

Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando

Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência
Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência

Terra, em sua conexão com Universo e com o céu, onde está
o paraíso sagrado,
Clã do veado,
Ninguém consegue te destruir

Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando
Terra, em sua conexão com Universo e com céu, onde está o
paraíso sagrado

Clã do veado
Ninguém consegue te destruir
Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando

Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência
Alegria, alegria, alegria que vem dentro do meu coração
Alegria, alegria, alegria e minha conexão com o universo
Alegria, alegria, alegria e minha conexão da cura
Alegria, alegria, alegria pela minha existência

Clã do veado
Ninguém consegue te destruir
Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando
Espírito do Sol que clareia nosso dia e toda humanidade
Clã do veado
Ninguém consegue te destruir
Com minha conexão de espírito com você
Juntos estamos curando meu coração

Alegria alegria alegria que vem dentro do meu coração
Alegria alegria alegria e minha conexão com o universo
Alegria alegria alegria e minha conexão da cura
Alegria alegria alegria pela minha existência
Alegria alegria alegria que vem dentro do meu coração
Alegria alegria alegria e minha conexão com o universo
Alegria alegria alegria e minha conexão da cura
Alegria alegria alegria pela minha existência
Alegria alegria alegria que vem dentro do meu coração
Alegria alegria alegria e minha conexão com o universo
Alegria alegria alegria e minha conexão da cura
Alegria alegria alegria pela minha existência

Txatxa Beru

Songwriter: Mapu Huni Kuin



The Universe holds every being and also this spring of
water

Nothing can beat you
As long as I'm spiritually connected with you
Together we are healing

Spring made by the Universe
Deer clan

Nothing can beat you
As long as I'm spiritually connected with you
Together we are healing

Joy, joy, joy, that comes from inside my heart
Joy, joy, joy and my connection with the Universe
Joy, joy, joy and my healing connection
Joy, joy, joy for my existence

Goodness of visions, daughter of Mother Earth
Jaguar clan

No one can beat you
As long as I'm spiritually connected with you
Together we are healing

Sacred potato, with my gift to heal and transform

Jaguar clan

No one can beat you

As long as I'm spiritually connected with you

Together we are healing

Joy, joy, joy, that comes from inside my heart

Joy, joy, joy and my connection with the Universe

Joy, joy, joy and my healing connection

Joy, joy, joy for my existence

Joy, joy, joy for my existence

Sacred potato, with my gift to heal and transform

Deer clan

No one can beat you

As long as I'm spiritually connected with you

Together we are healing

Together we are healing

Joy, joy, joy, that comes from inside my heart

Joy, joy, joy and my connection with the Universe

Joy, joy, joy and my healing connection

Joy, joy, joy for my existence

Joy, joy, joy for my existence

Spirit of the singing bird, that sings Nature's chant

Deer clan

No one can beat you

As long as I'm spiritually connected with you

Together we are healing

Together we are healing

Joy, joy, joy, that comes from inside my heart

Joy, joy, joy and my connection with the Universe

Joy, joy, joy and my healing connection

Joy, joy, joy for my existence

Joy, joy, joy for my existence

Earth, whose connection with the Universe and the heavens

finds a sacred paradise

Deer clan

No one can beat you

As long as I'm spiritually connected with you

Together we are healing

Together we are healing

Joy, joy, joy, that comes from inside my heart

Joy, joy, joy and my connection with the Universe

Joy, joy, joy and my healing connection

Joy, joy, joy for my existence

Joy, joy, joy for my existence

Spirit of the Sun, that shines our days and the whole
humanity,

Deer clan

No one can beat you

As long as I'm spiritually connected with you

Together we are healing

Together we are healing

Joy, joy, joy, that comes from inside my heart

Joy, joy, joy and my connection with the Universe

Joy, joy, joy and my healing connection

Joy, joy, joy for my existence

Joy, joy, joy for my existence

Joy, joy, joy, that comes from inside my heart

Joy, joy, joy and my connection with the Universe

Joy, joy, joy and my healing connection

Joy, joy, joy for my existence

Joy, joy, joy for my existence

Txatxa Beru

Songwriter: Mapu Huni Kuin



El Universo alberga a todos los seres y también a este
manantial de agua
nada puede vencerte
Mientras esté espiritualmente conectado contigo
Juntos estamos sanando

Primavera hecha por el Universo
clan de los ciervos
nada puede vencerte
Mientras esté espiritualmente conectado contigo
Juntos estamos sanando

Alegría, alegría, alegría, que viene desde dentro de mi
corazón

Alegría, alegría, alegría y mi conexión con el Universo
Alegría, alegría, alegría y mi conexión sanadora
Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Bondad de visiones, hija de la Madre Tierra
clan de los jaguares
nadie puede vencerte
Mientras esté espiritualmente conectado contigo
Juntos estamos sanando

Papa sagrada, con mi don para sanar y transformar
clan de los jaguares
nadie puede vencerte
Mientras esté espiritualmente conectado contigo
Juntos estamos sanando

Alegría, alegría, alegría, que viene desde dentro de mi
corazón

Alegría, alegría, alegría y mi conexión con el Universo
Alegría, alegría, alegría y mi conexión sanadora
Alegría, alegría, alegría por mi existencia
Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Papa sagrada, con mi don para sanar y transformar
clan de los ciervos
nadie puede vencerte
Mientras esté espiritualmente conectado contigo
Juntos estamos sanando
Juntos estamos sanando

Alegría, alegría, alegría, que viene desde dentro de mi
corazón

Alegría, alegría, alegría y mi conexión con el Universo
Alegría, alegría, alegría y mi conexión sanadora
Alegría, alegría, alegría por mi existencia
Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Espíritu del pájaro cantante, que canta el canto de la
Naturaleza
clan de los ciervos
nadie puede vencerte
Mientras esté espiritualmente conectado contigo
Juntos estamos sanando
Juntos estamos sanando

Alegría, alegría, alegría, que viene desde dentro de mi
corazón

Alegría, alegría, alegría y mi conexión con el Universo
Alegría, alegría, alegría y mi conexión sanadora
Alegría, alegría, alegría por mi existencia
Alegría, alegría, alegría por mi existencia

La Tierra, cuya conexión con el Universo y los cielos
encuentra un paraíso sagrado,
clan de los ciervos
nadie puede vencerte
Mientras esté espiritualmente conectado contigo
Juntos estamos sanando
Juntos estamos sanando

Alegría, alegría, alegría, que viene desde dentro de mi
corazón

Alegría, alegría, alegría y mi conexión con el Universo

Alegría, alegría, alegría y mi conexión sanadora

Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Espíritu del Sol, que alumbras nuestros días y los de toda la
humanidad,

clan de los ciervos

nadie puede vencerte

Mientras esté espiritualmente conectado contigo

Juntos estamos sanando

Juntos estamos sanando

Alegría, alegría, alegría, que viene desde dentro de mi
corazón

Alegría, alegría, alegría y mi conexión con el Universo

Alegría, alegría, alegría y mi conexión sanadora

Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Alegría, alegría, alegría, que viene desde dentro de mi
corazón

Alegría, alegría, alegría y mi conexión con el Universo

Alegría, alegría, alegría y mi conexión sanadora

Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Alegría, alegría, alegría por mi existencia

Kayatibu Haira Haira Haira

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Ne hei hei hei

Hei he he

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Ne hei hei hei

Hei he he

Habetabi kayawai

Habetabi kayawai

Habetabi kayawai

Habetabi kayawai

Hei he he hei he he

Habetabi kayawai

Habetabi kayawai

Habetabi kayawai

Habetabi kayawai

Hei he he hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne

Rare muka yuxibu
Rare muka yuxibu
Rare muka yuxibu
Habetabe kayawai
Hei he he hei he he

Rare muka yuxibu
Rare muka yuxibu
Rare muka yuxibu
Habetabe kayawai
Hei he he hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Habetabi ramine
Habetabi ramine
Habetabi ramine
Rami rami kirane
Habetabi ramine
Habetabi ramine
Habetabi ramine
Rami rami kirane

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Hawe pae ramine
Hawe pae ramine
Nixi pae ramine
Hawe pae ramine
Hei he he hei he he

Hawe pae ramine
Hawe pae ramine
Nixi pae ramine
Hawe pae ramine
Hei he he hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Rare muka yuxibu
Rare muka yuxibu
Rare muka yuxibu
Habetabe kayawai
Hei he he hei he he

Rare muka yuxibu
Rare muka yuxibu
Rare muka yuxibu
Habetabe kayawai
Hei he he hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Shuru rume ibubu
Shuru rume ibubu
Shuru rume ibubu
Habetabi kayawai
Hei he he hei he he

Shuru rume ibubu
Shuru rume ibubu
Shuru rume ibubu
Habetabi kayawai
Hei he he hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Uke nai ukea
uke nai ukea
uke nai ukea
Habetabi kayawai
Hei he he hei he he

Nuku Epa Kuxipa
Nuku Epa Kuxipa
Nuku Epa Kuxipa
Habetabi kayawai
Hei he he hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Yube Bari ibubu
Yube Bari ibubu
Yube Bari ibubu
Habetabi kayawai
Hei he he hei he he

Yube ushe ibubu
Yube ushe ibubu
Yube ushe ibubu
Habetabi kayawai
Hei he he hei he he

Yube bua rakashu
Yube bua rakashu
Yube bua rakashu
Siri siri ikae
Hei he he hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Nai na na na na ne
Ne hei hei hei
Hei he he

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Nai na na na na ne

Ne hei hei hei

Hei he he

Kayatibu Haira Haira Haira

Compositor: Mapu Huni Kuin



Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (12x)

Junto com o poder da transformação estamos transformando
(4x)

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (8x)

Espírito da batata sagrada (3x)
Junto com o poder da transformação estamos transformando

Espírito da batata sagrada (3x)
Junto com o poder da transformação estamos transformando

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (12x)

Junto com o poder da transformação estamos transformando
(3x)

Tudo está se transformando
Junto com o poder da transformação estamos transformando
(3x)

Tudo está se transformando

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (12x)

Essa força se transformou

Essa força se transformou

Transformação do cipó que te leva e te conecta com seu ser
interior

Essa força se transformou

Essa força se transformou

Essa força se transformou

Essa força se transformou

Essa força se transformou

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (12x)

Espírito da batata sagrada (3x)

Junto com o poder da transformação estamos transformando

Espírito da batata sagrada (3x)

Junto com o poder da transformação estamos transformando

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (12x)

Espírito da criação das plantas sagradas que nos transforma
e eleva a conexão com nosso silêncio e sabedoria (3x)
Junto com o poder da transformação estamos transformando

Espírito da criação das plantas sagradas que nos transforma
e eleva a conexão com nosso silêncio e sabedoria (3x)
Junto com o poder da transformação estamos transformando

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (12x)

Conexão com a terra e céu azul (3x)
Junto com o poder da transformação estamos transformando
Nosso Grande Espírito (3x)
Junto com o poder da transformação estamos transformando

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (12x)

Espírito do sol (3x)
Junto com o poder da transformação estamos transformando
Espírito da lua (3x)
Junto com o poder da transformação estamos transformando

Agora estou na minha transformação em conexão com o
Grande

Espírito que está presente dentro de mim

Agora estou na minha transformação em conexão com o
Grande

Espírito que está presente dentro de mim

Agora estou na minha transformação em conexão com o
Grande

Espírito que está presente dentro de mim

Espírito da Jiboia está soprando e cantando equilibrando no
caminho do Horizonte

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda (12x)

Kayatibu Haira Haira Haira

Songwriter: Mapu Huni Kuin



My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (12x)

Together with the power of transformation, we are making
this very transformation happen (4x)

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (8x)

Spirit of the Sacred Potato (3x)
Together with the power of transformation, we are making
this very transformation happen

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (12x)

Together with the power of transformation, we are making
this very transformation happen (3x)
Everything's changing

Together with the power of transformation, we are making
this very transformation happen (3x)
Everything's changing

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (12x)

This power has been transformed (2x)
The soul vine transforms by taking you and connecting you
with your inner being
This power has been transformed (4x)

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (12x)

Spirit of the Sacred Potato (3x)
Together with the power of transformation, we are making
this very transformation happen

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (12x)

Spirit of the creation of sacred plants, that transforms us and
uplifts the connection between our silence and wisdom, (3x)
Together with the power of transformation, we are making
this very transformation happen

Spirit of the creation of sacred plants, that transforms us and
uplifts the connection between our silence and wisdom, (3x)
Together with the power of transformation, we are making
this very transformation happen

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (12x)

Connection with the earth and the blue sky (3x)
Together with the power of transformation, we are making this
very transformation happen

Our Great Spirit (3x)
Together with the power of transformation, we are making this
very transformation happen

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (12x)

Spirit of the Sun (3x),
Together with the power of transformation, we are making this
very transformation happen

Spirit of the Moon (3x),
Together with the power of transformation, we are making this
very transformation happen

Now I'm achieving a stage of metamorphosis in connection
with the Great Spirit, that's present within me (3x)
The Spirit of the Boa Constrictor is blowing, singing, and
balancing in the way towards the horizon

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth (12x)

Kayatibu Haira Haira Haira

Songwriter: Mapu Huni Kuin



Mi conexión con el universo y mi comunicación más
profunda entre los cielos y la tierra (12x)

Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo
que esta misma transformación suceda (4x)

Mi conexión con el universo y mi comunicación más
profunda entre los cielos y la tierra (8x)

Espíritu de la Papa Sagrada(3x)

Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo
que esta misma transformación suceda

Mi conexión con el universo y mi comunicación más
profunda entre los cielos y la tierra (12x)

Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo
que esta misma transformación suceda (3x)

todo está cambiando

Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo
que esta misma transformación suceda (3x)

todo está cambiando

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra (12x)

Este poder ha sido transformado (2x)

El yagé se transforma tomándote y conectándote con tu ser
interior

Este poder ha sido transformado (4x)

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra (12x)

Espíritu de la patata sagrada (3x)

Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo que
esta misma transformación suceda

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra (12x)

Espíritu de la creación de las plantas sagradas, que nos
transforma y eleva la conexión entre nuestro silencio y la
sabiduría, (3x)

Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo que
esta misma transformación suceda

Espíritu de la creación de las plantas sagradas, que nos
transforma y eleva la conexión entre nuestro silencio y la
sabiduría, (3x)

Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo que
esta misma transformación suceda

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra (12x)

Conexión con la tierra y el cielo azul (3x)
Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo que
esta misma transformación suceda

Nuestro Gran Espíritu (3x)
Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo que
esta misma transformación suceda

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra (12x)

Espíritu del Sol (3x),
Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo que
esta misma transformación suceda

Espíritu de la Luna (3x),
Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo que
esta misma transformación suceda

Ahora estoy logrando una etapa de metamorfosis en conexión
con el Gran Espíritu, que está presente dentro de mí (3x)

El Espíritu de la Boa Constrictor sopla, canta y se balancea en el
camino hacia el horizonte

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra (12x)

Xinã Iniwã

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Nuku Epa Kuxipa
Epa Kuxipa beta
Nuku Epa Kuxipa
Epa Kuxipa beta
Habetabi kayawai
Kayawake Baine
Habetabi kayawai

Kayawake Baine
Nai nai na na ne
Na na na nai na na ne
Nai nai na na ne
Na na na nai nana ne
Nai nai na na ne
Na na na nai na na ne
Nai nai na na ne
Na na na nai nana ne

Rare muka ibubu
Rare muka bubeta
Habetabi kayawai
Kayawake Baine

Nai nai na na ne
Na na na nai na na ne
Nai nai na na ne
Na na na nai nana ne

Nai nai na na ne
Na na na nai na na ne
Nai nai na na ne
Na na na nai nana ne

Hawe sheka hua
Sheka hua tua
Hawe sheka hua
Sheka hua tua

Habetabi kayawai
Kayawake Baine
Habetabi kayawai
Kayawake Baine

[illegible]

Hawa hua tua
Shuru rume ibubu

Dau Buni Hua
Buni hua tuea
Ini tue kirane
Yura iniwā tane
Habetabi kayawai
Kayawake Baine
Habetabi kayawai
Kayawake Baine

[illegible]

Hawe pae ramiwa
Rami rami kirane
Hawe xinã iniwã
Ini wake baine
Habetabi kayawai
Kayawake Baine
Habetabi kayawai
Kayawake Baine

Na na na nai na na ne
Na na na nai na na ne
Na na na nai na na ne
Na na na nai na na ne
Na na na nai na na ne
Na na na nai na na ne
Na na na nai na na ne
Na na na nai na na ne

Yube rami kirane
Nuku xinã inini
Yube rami kirane
Nuku xinã inini

Habetabi kayawai
Kayawake Baine
Habetabi kayawai
Kayawake Baine

Xinã Iniwã

Compositor: Mapu Huni Kuin



Nosso Grande Espírito mestre do conhecimento e da
sabedoria

Junto com o Grande Espírito mestre do conhecimento e da
sabedoria

Nosso Grande Espírito mestre do conhecimento e da
sabedoria

Junto com o Grande Espírito mestre do conhecimento e da
sabedoria

Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda
entre o céu e a terra e espírito presente em todos nós (8x)

Espírito da batata sagrada
Junto com Espírito
Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda
entre o céu e a terra e espírito presente em todos nós (8x)

Oxigênio da floresta mais pura que nós respiramos
Está se abrindo para todos os seres
Oxigênio da floresta mais pura que nós respiramos
Está se abrindo para todos os seres

Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós
Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda
entre o céu e a terra e espírito presente em todos nós (8x)

Espírito da criação das plantas sagradas que nos transforma
e eleva a conexão com nosso silêncio e sabedoria

Flor das plantas sagradas

Espírito da criação das plantas sagradas que nos transforma
e eleva a conexão com nosso silêncio e sabedoria

Flor das plantas sagradas

Juntos estamos transformando tudo em luz

Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Juntos estamos transformando tudo em luz

Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Arvore mãe de todas as árvores

Abre suas flores e solta oxigênio mais puro para todos os
seres

Deixa tudo perfumado com seu perfume natural

Todos nós estamos com corpo perfumado

Juntos estamos transformando tudo em luz

Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Juntos estamos transformando tudo em luz

Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda
entre o céu e a terra e espírito presente em todos nós (8x)

A força que transformou
E vem transformando com amor
Todos os pensamentos estão perfumados e no equilíbrio
Agora todos estamos no caminho do equilíbrio
Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós
Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda
entre o céu e a terra e espírito presente em todos nós (8x)

A jibóia vem se transformando
Nossos pensamentos estão equilibrados
A jibóia vem se transformando
Nossos pensamentos estão equilibrados
Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós
Juntos estamos transformando tudo em luz
Já se transformou tudo em luz e será sempre luz que habita
dentro de nós

Minha conexão com o universo e minha comunicação mais
profunda
entre o céu e a terra e espírito presente em todos nós (16x)

Xinã Iniwã

Songwriter: Mapu Huni Kuin



Our Great Spirit is the master of knowledge and wisdom
We are together with the Great Spirit, master of knowledge
and wisdom (2x)

Together we are turning everything into light
This has already been transformed into light and it shall
always be the light that dwells within us (2x)

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth is
within us (8x)

Spirit of the Sacred Potato
We are together with the Great Spirit
Together we are turning everything into light
This has already been transformed into light and it shall
always be the light that dwells within us (2x)

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth is
within us (8x)

Oxygen of the purest jungle, the air we breathe
It is being opened to all living beings (2x)

Together we are turning everything into light
This has already been transformed into light and it shall
always be the light that dwells within us (2x)

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth is
within us (8x)

Spirit of the creation of sacred plants, that transforms us and
uplifts the connection between our silence and wisdom, (3x)
Together with the power of transformation, we are making
this very transformation happen

Together we are turning everything into light
This has already been transformed into light and it shall
always be the light that dwells within us (2x)

Mother Tree, mother to all other trees,
may your flowers blossom and exhale the purest air to all
living beings,
may everything smell like your natural scent
May we be scented as You

Together we are turning everything into light
This has already been transformed into light and it shall
always be the light that dwells within us (2x)

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth is
within us (8x)

The power has transformed
And has been transforming due to love
All our thoughts are in perfect balance for they smell like
flowers
Now each one of us are heading towards the more
balanced way of life

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth is
within us (8x)

The boa constrictor has been transformed
Our thoughts are in balance (2x)

Together we are turning everything into light
This has already been transformed into light and it shall
always be the light that dwells within us (2x)

My connection with the universe and my deepest
communication between the heavens and the Earth is
within us (16x)

Xinã Iniwã

Songwriter: Mapu Huni Kuin



Nuestro Gran Espíritu es el maestro del conocimiento y de la
sabiduría

Estamos junto con el Gran Espíritu, maestro del conocimiento
y de la sabiduría (2x)

Juntos estamos convirtiendo todo en luz
Esto ya se ha transformado en luz y siempre será la luz que
habita en nosotros (2x)

Mi conexión con el universo y mi comunicación más
profunda entre los cielos y la tierra está dentro de nosotros
(8x)

Espíritu de la patata sagrada
Estamos juntos con el Gran Espíritu
Juntos estamos convirtiendo todo en luz
Esto ya se ha transformado en luz y siempre será la luz que
habita en nosotros (2x)

Mi conexión con el universo y mi comunicación más
profunda entre los cielos y la tierra está dentro de nosotros
(8x)

Oxígeno de la selva más pura, el aire que respiramos
Se está abriendo a todos los seres vivos (2x)

Juntos estamos convirtiendo todo en luz
Esto ya se ha transformado en luz y siempre será la luz que
habita en nosotros (2x)

Mi conexión con el universo y mi comunicación más
profunda entre los cielos y la tierra está dentro de nosotros
(8x)

Espíritu de la creación de las plantas sagradas, que nos
transforma y eleva la conexión entre nuestro silencio y la
sabiduría (3x)

Junto con el poder de la transformación, estamos haciendo
que esta misma transformación suceda

Juntos estamos convirtiendo todo en luz
Esto ya se ha transformado en luz y siempre será la luz que
habita en nosotros (2x)

Madre Árbol, madre de todos los demás árboles, que tus
flores florezcan y exhalen el aire más puro a todos los seres
vivos, que todo huela a tu aroma natural
Que seamos perfumados como Tú

Juntos estamos convirtiendo todo en luz
Esto ya se ha transformado en luz y siempre será la luz que
habita en nosotros (2x)

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra está dentro de nosotros (8x)

El poder se ha transformado
y se ha ido transformando por amor
Todos nuestros pensamientos están en perfecto equilibrio porque
huelen a flores
Ahora cada uno de nosotros se dirige hacia una forma de vida
más equilibrada

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra está dentro de nosotros (8x)

La boa constrictora se ha transformado
Nuestros pensamientos están en equilibrio (2x)

Juntos estamos convirtiendo todo en luz
Esto ya se ha transformado en luz y siempre será la luz que
habita en nosotros (2x)

Mi conexión con el universo y mi comunicación más profunda
entre los cielos y la tierra está dentro de nosotros (16x)

Nukú Dua Hua Inini e Xinã Bai Tanama

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Nai na na ni na ne né (8x)

Huwã Karu Yuxibu
Habetabi kayawai
Kayawai kayawai
Kayawai kayawai
Huwã Karu Yuxibu
Habetabi kayawai
Kayawai kayawai

Nai na na ni na ne né (8x)

Huwã Karu Yuxibu
Rami rami kirane
Kirane kirane
Kirane kirane

Nai na na ni na ne né (8x)

Hiri Shubu Keneya
Mia nais matane
Matane matane
Matane matane
Hiri Shubu Keneya
Mia nais matane
Matane matane
Matane matane

Nai na na ni na ne né (8x)

Yube nixi ibubu
Habetabi kayawa
Kayawai kayawai
Kayawai kayawai
Yube nixi ibubu
Habetabi kayawa
Kayawai kayawai
Kayawai kayawai

Nai na na ni na ne né (8x)

Nuku dau tibuya
Dau wake birane
Birane birane
Birane birane
Nuku dau tibuya
Dau wake birane
Birane birane
Birane birane

Nai na na ni na ne né (24x)

Nuku Epa Kuxipa
Epa Kuxipa beta
Habetabi kayawai
Kayawake baine
Nuku Epa Kuxipa
Epa Kuxipa beta
Habetabi kayawa
Kayawake baine

Nai na na ni na ne né (16x)

Yube bari ibubu
Bari ibubu beta
Habetabi kayawai
Kayawake birane
Yube bari ibubu
Bari ibubu beta
Habetabi kayawai
Kayawake birane

Nai na na ni na ne né (16x)

Yube ushe ibubu
Ushe ibubu beta
Habetabi kayawai
Kayawake baine

Yube ushe ibubu
Ushe ibubu beta
Habetabi kayawai
Kayawake baine
Nai na na ni na ne né (16x)

Yube bixi ibubu
Bixi ibubu buta
Habetabi kayawai
Kayawake baine
Yube bixi ibubu
Bixi ibubu buta

Habetabi kayawai - juntos estamos curando
Kayawake baine - está sendo curado

Nai na na ni na ne né (8x)

Yube mana ibubu
Mana ibubu buta
Habetabi kayawai
Kayawake Baine
Yube mana ibubu
Mana ibubu buta
Habetabi kayawai
Kayawake Baine

Nai na na ni na ne né (16x)

Nukú Dua Hua Inini e Xinã Bai Tanama

Compositor: Mapu Huni Kuin



Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (8x)

Espírito das plantas curandeira
Juntos estamos curando
Está curado
Está curado

Espírito das plantas curandeira
Juntos estamos curando
Está curado
Está curado

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (8x)

Espírito das plantas curandeira
Vem transformando
Está vindo transformando
Está vindo transformando

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (8x)

Templo sagrado cheio de grafismos e revelação

Você está vendo isso

Continua vendo essa transformação

Continua vendo essa transformação

Templo sagrado cheio de grafismos e revelação

Você está vendo isso

Continua vendo essa transformação

Continua vendo essa transformação

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo

toda essa transformação (8x)

Espírito das plantas

Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Espírito das plantas

Juntos estamos curando

Está curado

Está curado

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo

toda essa transformação (8x)

Todos os nossos escudos e as medicinas
Vem curando e vem protegendo
Está vindo curando e protegendo
Está vindo curando e protegendo
Todos nossos escudos e as medicinas
Vem curando e vem protegendo
Está vindo curando e protegendo
Está vindo curando e protegendo

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (24x)

Nosso Grande Espírito que criou céu e a terra
Junto com o Grande Espírito
Juntos estamos curando
Está sendo curado
Nosso Grande Espírito que criou céu e a terra
Junto com Grande Espírito
Juntos estamos curando
Está sendo curado

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (16x)

Espírito do sol
Junto com Espírito do sol
Juntos estamos curando
Está sendo curado
Espírito do sol
Junto com Espírito do sol
Juntos estamos curando
Está sendo curado

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (16x)

Espírito da lua
Junto com Espírito da lua
Juntos estamos curando
Está sendo curado

Espírito da lua
Junto com Espírito da lua
Juntos estamos curando
Está sendo curado

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (16x)

Espírito das estrelas
Junto com Espírito das estrelas
Juntos estamos curando
Está sendo curado
Espírito das estrelas
Junto com espírito das estrelas
Juntos estamos curando
Está sendo curado

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (8x)

Caminho do alinhamento que divide o céu e a terra
Uma conexão muito mais profunda
Junto com o caminho do alinhamento
Juntos estamos curando
Está sendo curado

Caminho do alinhamento que divide o céu e a terra
Uma conexão muito mais profunda
Junto com caminho do alinhamento
Juntos estamos curando
Está sendo curado

Agora se abre a janela do meu portal do meu ser e vejo
toda essa transformação (16x)

Nukú Dua Hua Inini e Xinã Bai Tanama

Songwriter: Mapu Huni Kuin



Now the windows and the gates of my soul are open and I can
see the transformation (8x)

Spirit of healing plants,
we are together and we are healing,
the wound is already healed
it is already healed (2x)

Now the windows and the gates of my soul are open and I can
see the transformation (8x)

Spirit of healing plants,
come and transform us
it is coming and transforming us
it is coming and transforming us

Now the windows and the gates of my soul are open and I can
see the transformation (8x)

Sacred temple that is full of revealing indigenous patterns
You see this
and you shall keep seeing it

Now the windows and the gates of my soul are open and I can
see the transformation (8x)

Spirit of healing plants,
come and transform us
it is coming and transforming us
it is coming and transforming us (2x)

Now the windows and the gates of my soul are open and I
can see the transformation (8x)

All our shields and medicines
are coming, healing, and protecting
they are coming, healing, and protecting (2x)

Now the windows and the gates of my soul are open and I
can see the transformation (24x)

Our Great Spirit who created the heavens and the Earth
we are together with the Great Spirit
Together we are healing
This wound is being healed (2x)

Spirit of the Sun
We are together with the Spirit of the Sun
together we are healing
the wound is already being healed (2x)

Now the windows and the gates of my soul are open and I
can see the transformation (16x)

Spirit of the Moon
we are together with the Spirit of the Moon
together we are healing
the wound is already being healed (2x)

Now the windows and the gates of my soul are open and
I can see the transformation (16x)

Spirit of the Stars,
we are together with the Spirit of the Stars
together we are healing
the wound is already being healed (2x)

Now the windows and the gates of my soul are open and I
can see the transformation (8x)

There's a path of sacred alignment that divides the earth
and the skies
it is the deepest connection of all
we are together in this path of sacred alignment
together we are healing
the wound is already being healed (2x)

Now the windows and the gates of my soul are open and I
can see the transformation (16x)

Nukú Dua Hua Inini e Xinã Bai Tanama

Songwriter: Mapu Huni Kuin



Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas y
puedo ver la transformación (8x)

Espíritu de las plantas curativas,
estamos juntos y estamos sanando,
la herida ya está cicatrizada
ya está curado (2x)

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas y
puedo ver la transformación (8x)

Espíritu de las plantas curativas,
ven y transórmanos
ven y transórmanos
ven y transórmanos

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas y
puedo ver la transformación (8x)

Templo sagrado que está lleno de patrones indígenas
reveladores

Ves esto y lo seguirás viendo

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas y
puedo ver la transformación (8x)

Espíritu de las plantas curativas,
ven y transfórmanos
ven y transfórmanos
ven y transfórmanos (2x)

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas
y puedo ver la transformación (8x)

Todos nuestros escudos y medicinas
vengan, curen y protejan
vengan, curen y protejan (2x)

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas
y puedo ver la transformación (24x)

Nuestro Gran Espíritu que creó los cielos y la Tierra
estamos juntos con el Gran Espíritu
Juntos estamos sanando
Esta herida se está curando (2x)
Espíritu del Sol
Estamos juntos con el Espíritu del Sol
Juntos estamos sanando
La herida ya se está curando (2x)

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas
y puedo ver la transformación (16x)

Espíritu de la Luna
estamos juntos con el Espíritu de la Luna
juntos estamos sanando
la herida ya se está curando (2x)

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas
y puedo ver la transformación (16x)

Espíritu de las estrellas,
estamos juntos con el Espíritu de las estrellas
juntos estamos sanando
la herida ya se está curando (2x)

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas
y puedo ver la transformación (8x)

Hay un camino de alineación sagrada que divide la tierra y
los cielos
es la conexión más profunda de todas
estamos juntos en este camino de alineación sagrada
juntos estamos sanando
la herida ya se está curando (2x)

Ahora las ventanas y las puertas de mi alma están abiertas
y puedo ver la transformación (16x)

Kayatibu Rua Buse Yuxibu Habetabi Kayawae

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Dau shena hua
Shena hua tuea
Ini tuwe kirane
Hei hei hei

Nai pinu sharabu
Hawa hua akima
Shete tima inini
Hei hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Hawa shena hua
Shena hua tuea
Ini tuwe kirane
Hei hei

Nai pinu sharabu
Hawa hua akima
Shete tima inini
Hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Nai kuma hua
kuma hua tuea
Ini tuwe kirane
Hei hei

Nai pinu sharabu
Hawa hua akima
Shete tima inini
Hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
 hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
 hei hei

Dau aku hua
Aku hua tuea
Ini tuwe kirane
 Hei hei
Nai pinu sharabu
Hawa hua akima
Shete tima inini
 Hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
 hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
 hei hei

Dau shena hua
Shena hua tuea
Ini tuwe kirane
Hei hei
Nai pinu sharabu
Hawa hua akima
Shete tima inini
Hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Dau sheka hua
Sheka hua tuea
Ini tuwe kirane
Hei hei
Nai pinu sharabu
Hawa hua akima
Shete tima inini
Hei hei
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
 hei hei

Dau Shebu hua
Shebu hua tuea
Ini tuwe kirane
 Hei hei

Nai bupa sharabu
Hawa hua akima
Ini tuwe kirane
 Hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
 hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
 hei hei

Dau Shebu hua

Shebu hua tuea
Ini tuwe kirane
 Hei hei

Nai bupa sharabu
Hawa hua akima
Ini tuwe kirane
Hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Dau hepe hua
Hepe hua tuea
Ini tuwe kirane
Hei hei

Nai shara sharabu
Hawa hua akima
Shete tima inini
Hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
Ni ni naia naia né
hei hei

Kayatibu Rua Buse Yuxibu Habetabi Kayawae

Compositor: Mapu Huni Kuin



○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você a cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você
○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

A flor de beija-flor que nasce do coração da floresta
A partir de agora está se abrindo
Deixa todos os seres vivo respirando o ar mais puro que vem do
coração da floresta
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Todos os beija-flores que voam no céu azul
Eles são os primeiros que tem o contato com as flores sagradas
Beija-flores estão com conexão com flores sagradas e universo
Está purificado todo seu corpo seu espírito e seu pensamento
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

A flor de beija-flor que nasce do coração da floresta
A partir de agora está se abrindo
Deixa todos os seres vivo respirando o ar mais puro que vem do
coração da floresta
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Todos os beija-flores que voam no céu azul
Eles são os primeiros que tem o contato com as flores sagradas
Beija-flores estão com conexão com flores sagradas e universo
Está purificado tudo seu corpo seu espírito e seu pensamento
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarola
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Árvore sagrada do sol
Suas flores estão se abrindo agora
Já estou sentindo o seu perfume e sua presença
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Todos os beija-flores que voam no céu azul
Eles são os primeiros que tem o contato com as flores
sagradas
Beija-flores estão com conexão com as flores sagradas e
universo

Está purificando todo seu corpo seu espírito e seu
pensamento
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

A planta do mistério que traz a leveza

Vem abrindo suas flores

Já sinto a sua presença e seu perfume

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Todos os beija-flores que voam no céu azul

Eles são os primeiros que tem o contato com as flores
sagradas

Beija-flores estão com a conexão com as flores sagradas e
universo

Está purificando todo seu corpo, seu espírito e seu
pensamento

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

O vento sopra e as folhas balançam e dançam

A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarola

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

O vento sopra e as folhas balançam e dançam

A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarola

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

A flor de beija-flor que nasce do coração da floresta

A partir de agora está se abrindo

Deixa todos os seres vivo respirando o ar mais puro que vem

do coração da floresta

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Todos os beija-flores que voam no céu azul

Eles são os primeiros que tem o contato com as flores

sagradas

Beija-flores estão em conexão com as flores sagradas e

universo

Está purificando todo seu corpo, espírito e seu pensamento

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam

A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de

viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarola

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam

A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de

viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Espírito da planta da existência e da persistência

Vem abrindo suas flores

Deixa todos os seres vivo respirando o ar mais puro que vem do
coração da floresta

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Todos os beija-flores que voam no céu azul

Eles são os primeiros que tem o contato com as flores sagradas

Beija-flores estão com conexão com flores sagradas e universo

Está purificando todo seu corpo seu espírito e seu pensamento

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

O vento sopra e as folhas balançam e dançam

A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

O vento sopra e as folhas balançam e dançam

A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Espírito de todas as palmeiras

Vem abrindo todas as flores no seu momento mais sagrado

Deixa todos os seres vivo respirando o ar mais puro que vem do
coração da floresta

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Todos os seres que voam no ar
Estão tendo contato com todas as flores da floresta
As flores vem se abrindo da mais profundezas e pura
existência

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você
○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarola
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Espírito de todas as palmeiras
Vem abrindo todas as flores no seu momento mais sagrado
Deixa todos os seres vivo respirando o ar mais puro que vem
do coração da floresta

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Todos os seres que voam no ar
Estão tendo contato com todas as flores da floresta
Vem se abrindo da mais profundeza e pura pela existência
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

As palmeiras que estão construindo todas as casas sagradas
aonde habita todos os seres
Todas essas flores são das mais profundezas do coração puro da
criação
Deixa todos os seres vivo respirando o ar mais puro que vem do
coração da floresta

Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você
Todos os últimos seres que voam pelo ar
Estão tendo contato com todas as flores da floresta
Toda floresta se transformou para nos curar, nosso espírito,
pensamento e matéria
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

○ vento sopra e as folhas balançam e dançam
A vibração da natureza está vibrando de muita alegria de
viver

Vibre com a natureza ela ensina você cantarolar
Vibre com a natureza e sinta ela dentro de você

Kayatibu Rua Buse Yuxibu Habetabi Kayawae

Songwriter: Mapu Huni Kuin



The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

The hummingbird's flower blossom in the middle of the
jungle

It is blooming

Let all the living beings breathe the purest air that comes
from the heart of the jungle

Cheer with nature and you shall feel it inside you

All the hummingbirds fly in the blue sky
They are the first ones that have contact with the sacred
flowers

The hummingbirds are in connection with the sacred
flowers and the universe

Your body has been purified as well as your spirit and
mind

Cheer with nature and you shall feel it inside you

The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

The hummingbird's flower blossom in the middle of the
jungle

It is blooming

Let all the living beings breathe the purest air that comes
from the heart of the jungle

Cheer with nature and you shall feel it inside you

All the hummingbirds fly in the blue sky
They are the first ones that have contact with the sacred
flowers

The hummingbirds are in connection with the sacred
flowers and the universe

Your body has been purified as well as your spirit and
mind

Cheer with nature and you shall feel it inside you

The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

Sun's sacred tree,
Your flowers are blooming now
I can smell your perfume and your presence
Cheer with nature and you shall feel it inside you

All the hummingbirds fly in the blue sky
They are the first ones that have contact with the sacred
flowers

The hummingbirds are in connection with the sacred flowers
and the universe

Your body has been purified as well as your spirit and mind
Cheer with nature and you shall feel it inside you
The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

The flowers of the plant of mystery bloom and bring lightness
to this world

I can smell your perfume and your presence
Cheer with nature and you shall feel it inside you

The hummingbird's flower blossom in the middle of the jungle
It is blooming

Let all the living beings breathe the purest air that comes from
the heart of the jungle

Cheer with nature and you shall feel it inside you

All the hummingbirds fly in the blue sky
They are the first ones that have contact with the sacredflowers
The hummingbirds are in connection with the sacred flowers
and the universe

Your body has been purified as well as your spirit and mind
Cheer with nature and you shall feel it inside you

The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

Spirit of the plant that holds the entire existence and persistence,
come so your flowers may bloom
Let all the living beings breathe the purest air that comes from
the heart of the jungle
Cheer with nature and you shall feel it inside you

All the hummingbirds fly in the blue sky
They are the first ones that have contact with the sacred
flowers
The hummingbirds are in connection with the sacred flowers
and the universe
Your body has been purified as well as your spirit and mind
Cheer with nature and you shall feel it inside you

The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

Spirit of all palm trees,
come so your flowers may bloom at the most sacred moment
Let all the living beings breathe the purest air that comes from
the heart of the jungle
Cheer with nature and you shall feel it inside you

All the flying creatures are in contact with all the flowers of
the jungle
The flowers are blooming from the depths of pure existence
Cheer with nature and you shall feel it inside you

The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

Spirit of all palm trees,
come so your flowers may bloom at the most sacred moment
Let all the living beings breathe the purest air that comes from
the heart of the jungle
Cheer with nature and you shall feel it inside you

All the flying creatures are in contact with all the flowers of
the jungle

The flowers are blooming from the depths of pure existence
Cheer with nature and you shall feel it inside you

The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

The palm tree erects all the sacred houses, where all the
beings shall inhabit
All these flowers come from the depths of the pure heart of
creation

Let all the living beings breathe the purest air that comes
from the heart of the jungle
Cheer with nature and you shall feel it inside you

All the flying creatures are in contact with all the flowers of
the jungle

The flowers are blooming from the depths of pure existence
Cheer with nature and you shall feel it inside you

The wind blows and the leaves sway and dance
Nature's vibration is cheering of pure joy of living
Cheer with nature and it shall teach you how to sing
Cheer with nature and you shall feel it inside you (2x)

Kayatibu Rua Buse Yuxibu Habetabi Kayawae

Songwriter: Mapu Huni Kuin



El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es alegría de pura alegría de
vivir

Anímate con la naturaleza y ella te enseñará a cantar
Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

La flor del colibrí florece en medio de la selva
está floreciendo
Que todos los seres vivos respiren el aire más puro que proviene
del corazón de la selva
Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todos los colibríes vuelan en el cielo azul
Son los primeros que tienen contacto con las flores sagradas
Los colibríes están en conexión con las flores sagradas y el
universo
Tu cuerpo ha sido purificado al igual que tu espíritu y mente
Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es alegría de pura alegría de
vivir

Anímate con la naturaleza y te enseñará a cantar
Anima a la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

La flor del colibrí florece en medio de la selva
está floreciendo

Que todos los seres vivos respiren el aire más puro que proviene
del corazón de la selva

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todos los colibríes vuelan en el cielo azul
Son los primeros que tienen contacto con las flores sagradas
Los colibríes están en conexión con las flores sagradas y el
universo

Tu cuerpo ha sido purificado al igual que tu espíritu y mente
Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es pura alegría de vivir
Anímate con la naturaleza y te enseñará a cantar
Anima a la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

Árbol sagrado del sol,
Tus flores están floreciendo ahora
Puedo oler tu perfume y tu presencia
Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todos los colibríes vuelan en el cielo azul
Son los primeros que tienen contacto con las flores sagradas
Los colibríes están en conexión con las flores sagradas y el
universo
Tu cuerpo ha sido purificado al igual que tu espíritu y mente
Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es pura alegría de vivir
Anímate con la naturaleza y ella te enseñará a cantar
Anímate naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

Las flores de la planta del misterio florecen y traen luminosidad
a este mundo

Puedo oler tu perfume y tu presencia
Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

La flor del colibrí florece en medio de la selva
está floreciendo

Que todos los seres vivos respiren el aire más puro que proviene
del corazón de la selva

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todos los colibríes vuelan en el cielo azul
Son los primeros que tienen contacto con las flores sagradas
Los colibríes están en conexión con las flores sagradas y el
universo

Tu cuerpo ha sido purificado al igual que tu espíritu y mente
Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es pura alegría de vivir
Anímate con la naturaleza y te enseñará a cantar
Anima a la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

Espíritu de la planta que sostiene toda la existencia y
persistencia,

ven para que florezcan tus flores

Que todos los seres vivos respiren el aire más puro que
proviene del corazón de la selva

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todos los colibríes vuelan en el cielo azul

Son los primeros que tienen contacto con las flores sagradas

Los colibríes están en conexión con las flores sagradas y el
universo

Tu cuerpo ha sido purificado al igual que tu espíritu y
mente

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan

La vibración de la naturaleza es pura alegría de vivir

Anímate con la naturaleza y te enseñará a cantar

Anima a la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

Espíritu de todas las palmeras,

ven para que tus flores florezcan en el momento más
sagrado

Que todos los seres vivos respiren el aire más puro que
proviene del corazón de la selva

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todas las criaturas voladoras están en contacto con todas las
flores de la selva
Las flores están floreciendo desde las profundidades de la pura
existencia

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es alegría de pura alegría de
vivir

Anímate con la naturaleza y te enseñará a cantar
Anima a la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

Espíritu de todas las palmeras,
ven para que tus flores florezcan en el momento más sagrado
Que todos los seres vivos respiren el aire más puro que proviene
del corazón de la selva

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todas las criaturas voladoras están en contacto con todas las
flores de la selva
Las flores están floreciendo desde las profundidades de la pura
existencia

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es alegría de pura alegría de
vivir

Anímate con la naturaleza y ella te enseñará a cantar
Anima a la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

Espíritu de todas las palmeras,
ven para que tus flores florezcan en el momento más sagrado
Que todos los seres vivos respiren el aire más puro que proviene
del corazón de la selva

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todas las criaturas voladoras están en contacto con todas las
flores de la selva
Las flores están floreciendo desde las profundidades de la pura
existencia

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es alegría de pura alegría de
vivir

Anímate con la naturaleza y te enseñará a cantar
Anima a la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

La palmera erigirá todas las casas sagradas, donde habitarán
todos los seres

Todas estas flores provienen de las profundidades del corazón
puro de la creación
Que todos los seres vivos respiren el aire más puro que proviene
del corazón de la selva

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

Todas las criaturas voladoras están en contacto con todas las
flores de la selva

Las flores están floreciendo desde las profundidades de la
pura existencia

Anímate con la naturaleza y la sentirás dentro de ti

El viento sopla y las hojas se mecen y bailan
La vibración de la naturaleza es alegría de pura alegría de
vivir

Anímate con la naturaleza y te enseñará a cantar
Anima a la naturaleza y la sentirás dentro de ti (2x)

Kayatibu Epa Kuxipa / Depende de Mim Depende de Nós

Compositor: Mapu Huni Kuin

Original

Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né

Yube mana ibubu
Mana ibubu beta
Habetabi kayawai
Yube mana ibubu
Mana ibubu beta
Habetabi kayawai

Yube mana ibubu
Mana ibubu beta
Habetabi Kayawake birane
Habetabi shusha wake birane
Habetabi kayawai
Habetabi kayawai

Yube mana ibubu
Mana ibubu beta
Habetabi Kayawake birane
Habetabi shusha wake birane
Habetabi kayawai
Habetabi kayawai

Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né

Depende de mim depende de nós
Do seu silêncio da nossa voz
E toda nossa história
Somos povo Huni Kuin
Depende de mim depende de nós
Do seu silêncio da nossa voz
E toda nossa história
Somos povo da Jiboia

Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né

Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né

Habetabi kayawai
Kayawake Baine
Kayawake Baine
Habetabi kayawai
Kayawake Baine
Kayawake Baine

Yube Bari ibubu
Bari ibubu buta
Habetabi kayawatane
Habetabi shusha ake baine
Shaba ake Baine

Shaba ake Baine
Yube ushe ibubu
Ushe ibubu buta
Habetabi kayawatane
Habetabi shusha ake baine
Habetabi shushawei
Habetabi shushawei

Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né

Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né

Hiri Shubu Keneya
Hiri Shubu Birane
Mia nais matane

Hiri Shubu Keneya
Hiri shubu birane
Mia nais matane
Hiri shubu keneya
Kene ake kene ake Baine
Kene ake rami rami kirane

Rami ake Baine
Rami rami baine

Depende de mim depende de nós
Do seu silêncio da nossa voz
E toda nossa história
Somos povo Huni Kuin
Depende de mim depende de nós
Do seu silêncio da nossa voz
E toda nossa história
Somos povo da jiboia

Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né

Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né
Nai nai na na né nai na né

Kayatibu Epa Kuxipa / Depende de Mim Depende de Nós

Compositor: Mapu Huni Kuin



A terra e o céu que habita dentro de mim e minha conexão
mais profunda

Elevo o meu pensamento em nossa conexão com Grande
Espírito que está presente aqui e agora (4x)

Caminho que faz a ligação com céu e a terra que habita
dentro de mim

Estou caminhando todos os dias, todas as horas em todo
momento da vida

Esse caminho que me guia e eleva em minha conexão com
meu ser mais sagrado

Todos nós somos um e junto somos mais forte caminho que
faz a ligação com céu e a terra que habita dentro de mim

Estou caminhando todos os dias, todas as horas em todo
momento da vida

Esse caminho que me guia e eleva em minha conexão com
meu ser mais sagrado

Todos nós somos um e juntos somos mais forte

Caminho que faz a ligação com céu e a terra que habita
dentro de mim

Estou caminhando todos os dias, todas as horas em todo
momento da vida

Esse caminho que me guia e eleva em minha conexão com
meu ser mais sagrado

Todos estão se curando

Todos estão sendo curados

Todos nós somos um e juntos somos mais fortes

Todos nós somos um e juntos somos mais fortes

Caminho que faz a ligação com céu e a terra que habita
dentro de mim

Estou caminhando todos os dias, todas as horas em todo
momento da vida

Esse caminho que me guia e eleva em minha conexão com
meu ser mais sagrado

Todos estão se curando

Todos estão sendo curados

Todos nós somos um e juntos somos mais fortes

Todos nós somos um e juntos somos mais fortes

A terra e o céu que habita dentro de mim e minha conexão
mais profunda

Elevo o meu pensamento em nossa conexão com grande
espírito que está presente aqui e agora (4x)

Depende de mim depende de nós
Do seu silêncio da nossa voz
E toda nossa história
Somos povo Huni Kuin
Depende de mim depende de nós
Do seu silêncio da nossa voz
E toda nossa história
Somos povo da Jiboia

A terra e o céu que habita dentro de mim e minha conexão
mais profunda

Elevo o meu pensamento em nossa conexão com grande
espírito que está presente aqui e agora (8x)

Todos nós somos um e juntos somos mais fortes
Todos estão sendo curados
Todo está sendo curado
Todos nós somos um e juntos somos mais fortes
Todos estão sendo curados
Todos estão sendo curados

Espírito do sol
Junto com Espírito do sol
Juntos estamos curando
Junto estamos curando e clareando
Já está tudo claro e curado

Já está tudo claro e curado
Espírito da lua
Junto com Espírito da lua
Junto com espírito da lua estamos curando
Tudo está se curando e purificando
Já está tudo curado
Já está tudo curado

A terra e o céu que habita dentro de mim e minha conexão
mais profunda
Elevo o meu pensamento em nossa conexão com grande
espírito que está presente aqui e agora (8x)

Templo sagrado cheio de grafismos e revelação
Templo sagrado está curando
Você está vendo isso

Templo sagrado cheio de grafismos e revelação
Templo sagrado está curando
Você está vendo isso

Templo sagrado cheio de grafismos e revelação
Toda revelação está vindo
Toda revelação está vindo
Toda revelação está vindo e está transformando

Já está curado e transformado
Já está curado e transformado

Depende de mim depende de nós
Do seu silêncio da nossa voz
E toda nossa história
Somos povo Huni Kuin
Depende de mim depende de nós
Do seu silêncio da nossa voz
E toda nossa história
Somos povo da Jiboia

A terra e o céu que habita dentro de mim e minha conexão
mais profunda

Elevo o meu pensamento em nossa conexão com grande
espírito que está presente aqui e agora (8x)

Kayatibu Epa Kuxipa / It Depends On Me It Depends On Us

Songwriter: Mapu Huni Kuin



The earth and the sky that inhabit within me are the deepest
connection there is

I elevate my mind to get to this connection
with the Great Spirit, that is present here and now (4x)

The path that connects the earth and the sky also inhabits
within me

I'm walking on it every day, every minute and every moment
of my life

This path guides me and elevates my connection with the most
sacred being

All of us are one and together we are stronger

The path that connects the earth and the sky also inhabits
within me

I'm walking on it every day, every minute and every moment
of my life

This path guides me and elevates my connection with the most
sacred being

Everyone's healing

Everyone's healing

All of us are one and together we are stronger

All of us are one and together we are stronger (2x)

The earth and the sky that inhabit within me are the deepest
connection there is

I elevate my mind to get to this connection
with the Great Spirit, that is present here and now (4x)

It depends on me, it depends on us
It depends on the silence of our voice
It depends on our history
We are the Huni Kuin nation

It depends on me, it depends on us
It depends on the silence of our voice
It depends on our history
We are the Boa Constrictor nation

The earth and the sky that inhabit within me are the deepest
connection there is

I elevate my mind to get to this connection
with the Great Spirit, that is present here and now (8x)

All of us are one and together we are stronger (2x)
Everyone's healing
Everything's healing

Spirit of the Sun
We are together with the Spirit of Sun
Together we are healing and clearing
Everything's already healed and freed
Everything's already healed and freed

Spirit of the Moon

We are together with the Spirit of Moon
Together we are healing and clearing with the Spirit of the
Moon

Everything's cured and purified
Everything's already healed
Everything's already healed

The earth and the sky that inhabit within me are the
deepest connection there is
I elevate my mind to get to this connection
with the Great Spirit, that is present here and now (8x)

Sacred temple filled with indigenous designs and revelation
the sacred temple is healing us
You can see it (2x)

Sacred temple filled with indigenous designs and revelation
The whole revelation is coming
The whole revelation is coming
The whole revelation is coming and transforming
It is healed and transformed
It is healed and transformed

It depends on me, it depends on us
It depends on the silence of our voice
It depends on our history
We are the Huni Kuin nation

It depends on me, it depends on us
It depends on the silence of our voice
It depends on our history
We are the Boa Constrictor nation

The earth and the sky that inhabit within me are the
deepest connection there is
I elevate my mind to get to this connection
with the Great Spirit, that is present here and now (8x)

Kayatibu Epa Kuxipa / Depende de Mi Depende de Nosotros

Songwriter: Mapu Huni Kuin



La tierra y el cielo que habitan dentro de mí son la conexión
más profunda que existe

Elevo mi mente para llegar a esta conexión
con el Gran Espíritu, que está presente aquí y ahora (4x)

El camino que conecta la tierra y el cielo también habita dentro
de mí
estoy caminando sobre él cada día, cada minuto y cada
momento de mi vida

Este camino me guía y eleva mi conexión con el ser más
sagrado

Todos somos uno y juntos somos más fuertes

El camino que conecta la tierra y el cielo también habita dentro
de mí
estoy caminando sobre él cada día, cada minuto y cada
momento de mi vida

Este camino me guía y eleva mi conexión con el ser más
sagrado

todos están sanando

todos están sanando

Todos somos uno y juntos somos más fuertes

Todos somos uno y juntos somos más fuertes (2x)

La tierra y el cielo que habitan dentro de mí son la conexión
más profunda que existe

Elevo mi mente para llegar a esta conexión
con el Gran Espíritu, que está presente aquí y ahora (4x)

Depende de mí, depende de nosotros
Depende del silencio de nuestra voz
Depende de nuestra historia
Somos la nación Huni Kuin

Depende de mí, depende de nosotros
Depende del silencio de nuestra voz
Depende de nuestra historia
Somos la nación lampalagua

La tierra y el cielo que habitan dentro de mí son la conexión
más profunda que existe

Elevo mi mente para llegar a esta conexión
con el Gran Espíritu, que está presente aquí y ahora (8x)

Todos somos uno y juntos somos más fuertes (2x)
todos están sanando
todo está sanando

Espíritu del Sol
Estamos juntos con el Espíritu del Sol
Juntos estamos sanando y limpiando
Ya todo está curado y liberado
Ya todo está curado y liberado

Espíritu de la Luna
Estamos juntos con el Espíritu de la Luna
Juntos estamos sanando y limpiando con el Espíritu de la Luna
Todo está curado y purificado
Ya todo esta curado
Ya todo esta curado

La tierra y el cielo que habitan dentro de mi son la conexión
más profunda que existe
Elevo mi mente para llegar a esta conexión
con el Gran Espíritu, que está presente aquí y ahora (8x)

Templo sagrado lleno de diseños indígenas y revelación
el templo sagrado nos está curando
Puedes verlo (2x)

Templo sagrado lleno de diseños indígenas y revelación
Se viene toda la revelación
Se viene toda la revelación
Toda la revelación está llegando y transformando
es sanado y transformado
es sanado y transformado

Depende de mí, depende de nosotros
Depende del silencio de nuestra voz
Depende de nuestra historia
Somos la nación Huni Kuin

Depende de mí, depende de nosotros
Depende del silencio de nuestra voz
Depende de nuestra historia
Somos la nación lampalagua

La tierra y el cielo que habitan dentro de mi son la conexión
más profunda que existe
Elevo mi mente para llegar a esta conexión
con el Gran Espíritu, que está presente aquí y ahora (8x)